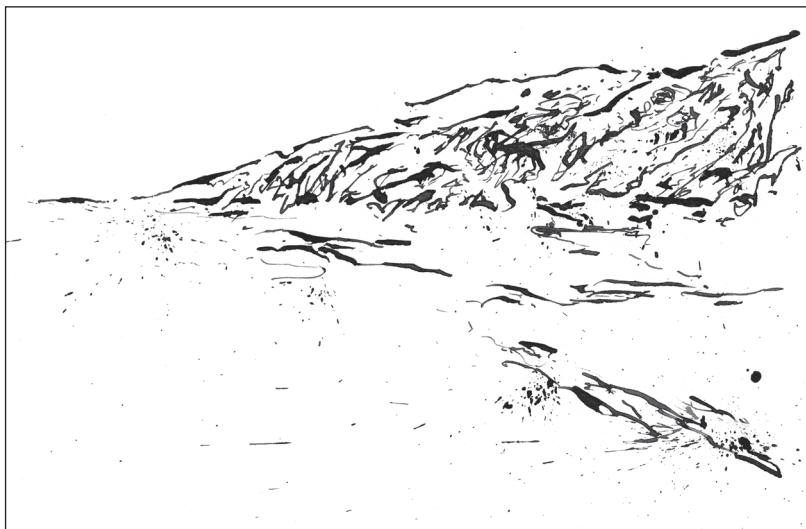


# Tartalom

## A SZOMSZÉD KERTJÉBŐL

ADAMIK Lajos: Löttyintve egy kicsit az isteneknek (Bevezetőféle ötféle szöveghez) . . . . .	3
Karl-Markus GAUß: A Dunán lefelé (esszé-részletek) (ADAMIK Lajos fordítása) . . . . .	5
Alfred KOMAREK: Poltnak sírnia kell (regényrészletek) (ADAMIK Lajos fordítása) . . . . .	13
Heinz CIBULKA: A szomszéd kertjéből (útirajzrészletek) (ADAMIK Lajos fordítása) . . . . .	26
Eva ROSSMANN: Bor és halál (regényrészletek) (ADAMIK Lajos fordítása) . . . . .	35
Karl-Markus GAUß: A svinjai kutyaevők (riportrészlet) (ADAMIK Lajos fordítása) . . . . .	55
NAGY Hajnalka: „Hogy ezt az országot hangokkal megtöltsen teljesen...” (tanulmány) . . . . .	75
BOMBITZ Attila: A Bernhard-cédulák (tanulmány). . . . .	91
NAGY-GYÖRGY Katalin: A félkarú amazonok esete (tanulmány) . .	106
ARANY Mihály: Túl a „trilógián”: egy regénypoétika szintézise (tanulmány). . . . .	117

*Osztrák számunk fordításait és tanulmányait  
Adamik Lajos és Bombitz Attila válogatta.*



*Az összeállítás illusztrátora Christian Thanhäuser*

CIP – A készülő kiadvány katalogizálása  
A Matica srpska Könyvtára, Novi Sad

82+3

HÍD : irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat / Főszerkesztő Faragó Kornélia. – 1. évf., 1. sz. (1934) – 7. évf., 15. sz. (1940) ; 9. évf., 1. sz. (1945)– . – Újvidék : Forum Könyvkiadó Intézet, 1934–1940 ; 1945–. – 23 cm

Havonta

ISSN 0350–9079

COBISS.SR-ID 8410114

HÍD – irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat. – 2010. május. Kiadja a Forum Könyvkiadó Intézet. Igazgató: Németh Ferenc. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 21000 Novi Sad, Vojvoda Mišić u. 1., telefon: 021/457-216; a Híd honlapja: [www.forumliber.rs](http://www.forumliber.rs); e-mail: [hid@forumliber.rs](mailto:hid@forumliber.rs) – A Szerb Köztársaság Tudományügyi és Technológiai Minisztériuma által tudományosnak (M53) minősített folyóirat. – Szerkesztőségi fogadóóra kedden 10-től 11 óráig. – Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. – Előfizethető az Izdavački zavod Forum 840-905668-94-es számlára (broj modela 97, poziv na broj [odobrenje] 16-80250-742131-00-04-820); előfizetéskor kérjük feltüntetni a Híd nevét. – Előfizetési díj 2010-re belföldön 1200 dinár. Egyes szám ára 120, kettős szám ára 200 dinár. Külföldre és külföldön egy évre 60 EUR – Készült az Ideál Nyomdában, Újvidéken. – YU ISSN 0350-9079